### **Table of Contents**

#### The Emergence and Domestication of Chaos in the Contact Zone

"The Rusty Giant from Rostock" or the "Koloss von Züros" Stephanie Wodianka | 7

#### The "Jewish Indian Theory"

The Problem of the Origin of the American Populations Nathan Wachtel | 19

# On the Cultural Coding of Skin Colour in Early Modern Contact Zones

Peter Burschel | 43

#### Islands in the Maelstrom

East German Families' Coping with Chaos in the Unification Contact Zone
Olaf Reis | 59

#### Don't Let Me Be Misunderstood

Stories of Misunderstandings, Concepts of Culture and the Process of European Expansion Christina Brauner | 81

#### Walking Backwards to the Future, Facing the Past

The Conception of Time in Andean Philosophy Josef Estermann | 109

#### Many Worlds, Many Stories

Towards a Multiplication of Perspectives on Early Modern Cultural Encounters Sünne Juterczenka | 133

## The Contingency of Cultural Negotiations in Cross-Border Networks

The BRICS Case Yvette Sánchez | 159



# Unexpected Outcomes of the Portuguese Encounter in Sri Lanka

Innovation and Hybridity Shihan de Silva Jayasuria | 179

#### **Enriching Repertoires**

Code-Blending and Linguistic Transfer in the Contact Zone Anja Voeste | 201

### From Early Country Blues to Rap

Uwe Zagratzki | 221

Authors | 249